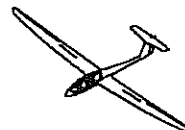


- Gegenstand:** Sicherung von L`Hotellier Schnellverschlüssen  
A. Einbau der WEDEKIND - SICHERUNG  
B. Einbau der Sicherungshülse S26
- Betroffen:**
- |                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| ASTIR CS           | Werk-Nr. 1001 - 1536                  |
| ASTIR CS 77        | Werk-Nr. 1601 - 1844                  |
| ASTIR CS Jeans     | Werk-Nr. 2001 - 2248                  |
| TWIN ASTIR         | Werk-Nr. 3000 - 3291                  |
| TWIN ASTIR TRAINER | Werk-Nr. 3088 - 3291 (mit Zusatz "T") |
- Dringlichkeit:** wahlweise (als Ersatz für Sicherungen gemäß LTA 93-001)
- Vorgang:** Gemäß LTA 93-001 vom 03.03.1993 wurde für alle L`Hotellier Schnellverschlüsse, die in Segelflugzeuge und Motorsegler eingebaut sind, eine Sicherung vorgeschrieben und verschiedene LBA-anerkannte Verfahren angeboten. Da die bisher hauptsächlich verwendete Sicherungsmethode (Federstecker) nicht überall anwendbar oder nur umständlich anzubringen ist, wird nun der wahlweise Einbau der **WEDEKIND - SICHERUNG** (LBA-anerkannt 18.05.93, siehe Anhang) oder der **Sicherungshülse S26** in die o.g. GROB Segelflugzeuge angeboten.
- Maßnahmen:** **A. WEDEKIND - SICHERUNGEN können an folgende Stangen angebracht werden:**
- QR - Verbinder
  - BK - Verbinder
  - HR - Stange III

#### WICHTIGE HINWEISE

1. Der Einbau der Sicherung, die Wartung und Kontrolle ist gemäß WEDEKIND - SICHERUNG (siehe Anlage) durchzuführen. Es wird dringend empfohlen, vor dem Einbau zu überprüfen, ob sich die WEDEKIND - SICHERUNG problemlos einbauen läßt (z.B. kann der L`Hotellier Verschluß soweit herausgedreht sein, daß die Sicherungshülse nicht mehr ausreichend weit über den Schließkeil ragt). Bei Problemen ist sofort mit dem Flugzeughersteller Kontakt aufzunehmen.
2. Vor dem Einbau der Sicherung ist unbedingt die Stangenlänge zu messen und zu notieren. Zum Ausbau der HR-Stange III ist es erforderlich, das Seitenruder auszubauen. Nach dem Einbau sind alle Ruderauslässe gemäß Flug- und Betriebshandbuch zu überprüfen bzw. einzustellen. Eine Funktionsprüfung aller Steuerungen und der Bremsklappenanlage ist durchzuführen.
3. Es ist in jedem Fall darauf zu achten, daß die Sicherungshülse **mindestens 3 mm** über den Schließkeil des L`Hotellier Verschlusses ragt.
4. Um eine einwandfreie Funktion der WEDEKIND - SICHERUNG zu gewährleisten, ist auch eine korrekte Wartung der L`Hotellier Verschlüsse nötig ("Anweisungen für die Instandhaltung von Schnellverschlüssen der Fa. L`Hotellier", LBA Übersetzung siehe Anhang).
5. Die unter "Montagehinweise" vorgeschriebene grüne Sicherung der Buchse Nr. 4, wird nicht zwingend vorgeschrieben.



**B. Sicherungshülsen S26 können an folgenden Stangen angebracht werden:**

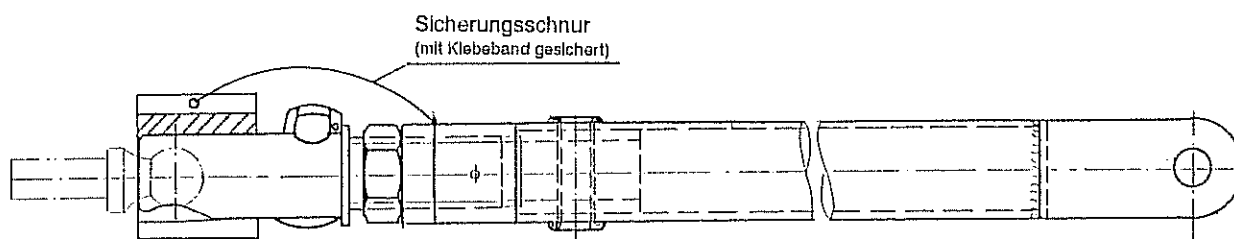
- QR - Verbinder
- BK - Verbinder

**HINWEIS**

**Die Sicherungshülsen S26 können nur an geraden L 'Hotellier Verschlüssen angebracht werden.**

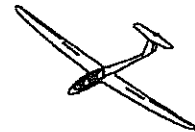
Die Sicherungshülsen S26 sind wie folgt einzubauen:

- die Sicherungshülsen können ohne Ausbau und Demontage der Steuerstangen montiert werden
- Sicherungshülse auf Schnellverschluß schieben und mit Schur an der Stange befestigen
- zur Montage und Demontage beim Auf- bzw. Abrüsten des Flugzeuges wird die Hülse soweit verdreht, daß die Montageöffnung für die Kugel freigegeben wird
- nach der Montage wird die Hülse soweit verdreht, bis die Montageöffnung vollkommen verschlossen ist
- die **Sicherungshülsen S26** sind bei jeder Jahresnachprüfung auf eine ausreichende Klemmwirkung zu überprüfen und bei Bedarf auszutauschen. Bis zur Berichtigung des entsprechenden Wartungshandbuches ist diese Überprüfung handschriftlich in das Wartungshandbuch aufzunehmen.



**WARNUNG**

**Es ist in jedem Fall auf die richtige Verriegelung des Verschlusses zu achten, d.h. die Bohrung im Schließkeil muß sichtbar sein!**



**Material:** Sicherungen können zu folgenden Konditionen bei Fa. GROB bestellt werden:

- WEDEKIND - SICHERUNG: DM 25,00
- Sicherungshülsen S26: DM 9,50

Die angegebenen Verkaufspreise gelten pro Stück inklusiv Mehrwertsteuer und zuzüglich Versandkosten.

**Gewicht und Schwerpunktlage:** vernachlässigbar

- Hinweise:**
1. Der Einbau der Sicherungen kann von einer sachkundigen Person durchgeführt werden und ist von einem Prüfer Klasse 3 im Bordbuch zu bestätigen.
  2. Falls Sie Ihr Segelflugzeug inzwischen weiterverkauft haben, bitten wir Sie, diese Mitteilung an den neuen Halter weiterzuleiten und uns seinen Namen und Adresse unter Angabe der Werknummer mitzuteilen.

Mattsies, 01. Juli 1994

  
Dipl.Ing. J. Altmann  
(Musterprüfleitstelle)

**LBA anerkannt:**



  
22. Sep. 1994